

ONDER VOORBEHOUD VAN TECHNISCHE WIJZIGINGEN · COPYRIGHT ELAFLEX · Modifications techniques réservées · Copies et impressions seulement avec notre accord.

GROEP	GE- WICHT	SLANG- AFMETINGEN			Werkdruk Pression serv.	Testdruk Press. d'épreuve	Vacuüm max. Dépression max.	Buigstraal Rayon courb.	max. Lengte max. Longueur	ARTIKEL- CODE
1	Poids Approx.	Diamètre Nominal			bar	bar	bar	mm	≈ m	Référence
Groupe	≈ kg/m	IDin.	IDmm	ODmm						Type



**Uitvoering:** Marine verladings slang (bunkerslang) met conische overgangsversterkingen en afgedekte inlagen. Inge vulcaniseerde stalen slangpilaar, en flensaansluiting (zie keerzijde). Conform EN 1765.

**Toepassingen:** Voor het laden en lossen van tankschepen met petroleumproducten allerhande met een aromatengehalte tot 50%. Temperatuur van -35°C tot +90°C, pieken tot +100°C.

**Markering:** Gele ringmarkering en genormeerde, klanteigen, ingevulcaniseerde reliëfmarkering met type, DN, fabricantenlogo, productienummer en -datum.

**Spécification:** Flexible de déchargement avec renforcements transitoires coniques couverts, tubulures vulcanisées à brides en acier (voir au verso). Répond à la norme 1765.

**Applications:** Flexible aspiration/refoulement sur navires citerne pour produits pétroliers avec un teneur en aromatiques jusqu'à 50%. Température de -35°C jusqu'à +90°C, pointes jusqu'à 100°C.

**Marquage:** Anneaux jaunes et marquage suivant la norme contenant texte personnalisée du client, type, DN, logo, référence et date de fabrication.

Het type **SBL** is een licht hanteerbare plat oprolbare bunkerslang **zonder** spiraal voor druktoepassingen. Conform **categorie L 10 van EN 1765**. Geschikt voor manuele toepassingen, zeer buigzaam en handelbaar. De slang is zo opgebouwd dat ze zelfs bij 1 bar werkdruk rond blijft. Het type SBL is **niet** geschikt voor gravitaire toepassingen en onderdruk. Langdurig plooiën is te vermijden.

4,0*)	4"	100	118	10	15	-	600	40	SBL 100
5,6*)	6"	150	168				900	30	SBL 150
9,1*)	8"	200	222				1200	15 (30)	SBL 200
15,0*)	10"	250	274				1500	15 (20)	SBL 250

Le type **SBL** est un flexible **sans** spirale aisément maniable pour refoulement. Conforme **catégorie L 10 du EN 1765**. Idéal pour des applications manuelles, très flexible. La carcasse est conçu de telle façon que même à 1 bar de pression, le diamètre reste stable. Le type SBL **n'est pas** approprié pour des applications gravitaires ou de dépression. Eviter des pliures permanentes.

Het type **SBS** is de zware standaarduitvoering met stalen spiraal voor druk en onderdruk. Conform **categorie S 15 van EN 1765**. Geschikt voor kraangestuurde omslaginstallaties in havens en raffinaderijen. Zeer robuust en knikvast voor intensief gebruik en lange levensduur. Electrisch geleidend door de metalen verbinding van de spiralen met de slangpilaar. Op wens ook verkrijgbaar in niet-geleidende uitvoering.

14,5*)	6"	150	181	15	23	0,8	850	30	SBS 150
18,8*)	8"	200	231				1100	15 (30)	SBS 200
26,6*)	10"	250	285				1350	15	SBS 250
37,7*)	12"	300	340				1600	10	SBS 300

Le type **SBS** est le flexible d'avitaillement standard plus lourd avec spirale pour aspiration et refoulement. Conforme à la **catégorie S 15 du EN 1765**. Idéal pour des opérations de manutention par grue dans les ports et les raffineries. Très robuste pour des applications exigeantes et une longue durée de vie. Le flexible est conducteur par la connexion des spirales avec les tubulures. Sur demande livrable en exécution non-conducteur.

Gewicht zonder slangpilaren. Voor het totaalgewicht van een bunkerslang, het gewicht van de flenzen en slangpilaren bijvoegen (zie keerzijde).

\*) Poids sans tubulures à brides. Pour le poids total d'un flexible, il faut tenir compte des deux tubulures et brides (voir au verso).

**'Geelring' marine verladings slang met ingevulcaniseerde slangpilaar**

- Binnenwand : NBR zwart, electrisch afleidend, niet uitlogend
- Versteviging : Meerdere weinig rekbare textielkoordinlagen. Standaardtype SBS met ingewerkte verzinkt stalen spiralen
- Buitenwand : Chloropreen (CR), zwart, electr. afleidend



**Flexible 'Anneau Jaune' avec tubulure vulcanisée pour déchargement marine**

- Revêt. int. : NBR noir, antistatique, exempt de lixiviation
- Renforcements : Plusieurs tresses textiles, type standard SBS avec spirales en acier galvanisé dans la paroi
- Revêt. ext. : Chloroprène (CR), noir, antistatique

## MARINE VERLADINGSSLANGEN MET INGEVULCANISEERDE SLANGPILAAR:

Deze uitvoering verschild van de marine bunkerslang (zie pag. 129) door de ingevulcaniseerde flenspilaren en de conische overgangsversterkingen. Hierdoor zijn deze slangen zwaarder en minder handelbaar maar eveneens stabiel en meer knikbestand achter de koppelingen. Het invulcaniseren biedt buiten een 'optische veiligheid' ook het voordeel dat het nagenoeg onmogelijk is, ook bij overbelasting, de pilaren uit de slang te rukken. De slangen worden enkel op bestelling gefabriceerd. Deshalve kunnen wij voldoen aan klant wensen zoals bvb. gele lengtestrepen en een klanteigen serienummer. Omdat de buitenwand de inlagen volledig bedekt, kan er geen vocht en vuil tussen de inlagen dringen en kan de slang onbepakt in openlucht gebruikt worden. Ongebruikte slangen met afgedekte uiteinden stockeren om haarscheurtjes in de binnenwand te vermijden.

### Wettelijke vereisten / Veiligheid / Testcertificaten:

Volgens de Duitse Richtlijn voor flexibele laad- en losslangen voor gevaarlijke producten in de binnenscheepvaart dienen slangen met een werkdruk van 10 bar een barstdruk te hebben van minstens 40 bar. Bij hogere werkdrukken dient de barstdruk minstens 3 x de werkdruk te zijn. De door de fabricant opgegeven kleinste buigradius mag niet groter zijn dan 10 x de inwendige diameter. De koppelingen mogen tot de uitgebruikname van de slang, zelfs bij ontoelaatbare overbelasting, niet uit de slang glijden voor de slang scheurt of klapt. De ELAFLEX marine verladingslangen voldoen aan deze veiligheidsvoorwaarden. Volgens de nieuwe Duitse richtlijn voor omslaginstallaties van gevaarlijke producten in de nabijheid van waterlopen dient een slang minstens alle 6 maanden visueel gecontroleerd te worden en alle 12 maanden dient een druktest uitgevoerd te worden aan 1,5 x de werkdruk. De druktesten dienen door een deskundige uitgevoerd te worden. Hiervoor moet een certificaat opgesteld worden dat dient bewaard te worden tot de volgende controle. De eerste test kan door ELAFLEX uitgevoerd worden. Voor het her testen kunnen gespecialiseerde bedrijven gecontacteerd worden.

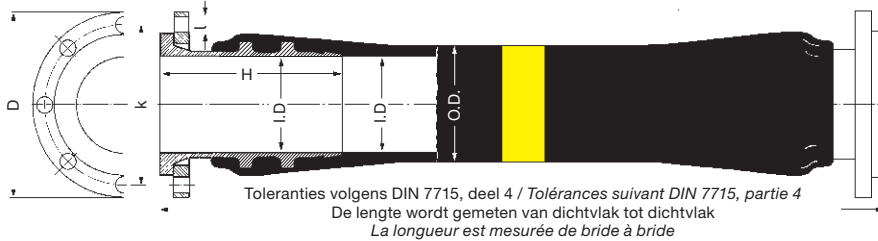
### Kwaliteitskenmerk van de 'GeelRing' uitvoering:

De binnenwand zwelt niet op, is diffusie-arm, verkleurt niet en verhardt niet. De elektrische geleiding wordt gegarandeerd door een gesoldeerde verbinding van de koppelingen met de spiraal. De buitenwand is weersbestendig, slijtvast olie- en vlambestand.

### Toepassingen van de GeelRing uitvoering:

Voor ruwe olie, petroleumproducten en brandstoffen tot 50% aromaten- en methanolgehalte. Ook voor opgewarmde bunkerolie. Voor uitgebreide gegevens, zie de bestendigheidstijl 'Slangen'. Voor andere media worden op aanvraag speciale uitvoeringen gefabriceerd:

Voor hete bitumen tot +180°C – ook geschikt voor aardolie en alle petroleumproducten. <i>Pour le bitume chaud jusqu'à +180°C – aussi pour le gasoil et des produits pétroliers.</i>	Type SBS 'BruinRing' Type SBS 'Anneau Brun'
Voor vloeibare zwavel tot +140°C. <i>Pour le soufre liquide jusqu'à +140°C.</i>	Type SBS 'Vloeibare Zwavel' Type SBS 'Soufre Liquide'
Voor chemicaliën, zuren, logen en polaire organische solventen. <i>Pour les produits chimiques, acides, bases et solvants polaires organiques.</i>	Type SBS 'LilaRing' Type SBS 'Anneau Lila'
Voor plantaardige en dierlijke vetten en oliën tot +90°C. <i>Pour les huiles et les graisses minérales et végétales jusqu'à +90°C.</i>	Type SBS 'WitRing' Type SBS 'Anneau Blanc'



**Ingevulcaniseerde flensaansluiting:**  
Pilaren met draaiende flens volgens DIN EN 1092-1 in staal.

**Speciale uitvoeringen:**  
Andere flensnormen en druktrappen leverbaar, bvb. PN6, PN25, ASA 150 lbs., ASA 300 lbs.

SCHLANG Diam. Flex.		FLENSAFMETINGEN Dimensions des brides						GEWICHT Poids
I.D. mm	in.	DN mm	DIN EN PN bar	D mm	k mm	l mm	H mm	kg
100	4"	100	16	220	180	8 x 18	260	9,5
150	6"	150	16	285	240	8 x 22	320	16,0
200	8"	200	10	340	295	8 x 22	340	22,0
			16	340	295	12 x 22		
250	10"	250	10	395	350	12 x 22	400	34,0
			16	405	355	12 x 26		35,0
300	12"	300	10	445	400	12 x 22	450	46,0
			16	460	410	12 x 26		460

**Brides vulcanisées:**  
Tubulure vulcanisée à bride flottante suivant DIN EN 1092-1 en acier.

**Exécutions spéciales:**  
Autres standards et perçages de brides livrables: p.e. PN6, PN25, ASA 150lbs, ASA 300lbs.

### Andere aansluitingsmogelijkheden voor 'SB'-slangen / Autres possibilités de raccordement pour flexibles 'SB's:

